



**HOLY CROSS, CATHOLIC CHURCH / Bulletin #11.
September 21, 2025 - XXV SUNDAY IN ORDINARY TIME.
Cycle C.**

416 Hill Av. Pittsburg, TX. 75686. Ph. (903) 708 7084.

Email: holycrosscpittsburgtx@gmail.com // Website: holycrosspittsburg.com

- **PARISH OFFICE:** Tuesdays-Fridays 9:30AM-12M & 1:00PM-5:00PM.
- **SCHEDULE MASS:**
 - Tuesdays-Thursdays: 8:00AM (English) & 6:00PM (Spanish).
 - Fridays: In English at 8:00AM **BUT** on the 1st Friday bilingual at 12:00M
 - Saturdays: Vigil Sunday Mass 7:00PM (Spanish).
 - Sundays: 9:00AM (English) & 11:30AM (Spanish).
- **ADORATION:** - Every Thursdays from 8:30AM-5:45PM. **BUT** - From Thursday, previous to the 1st Friday, beginning 6:30PM to 1st Friday at 11:45AM.
- **PENANCE SERVICE:**
 - During the week & Sundays, 30 minutes before each Mass.
 - Saturdays 6-6:50PM.

NOTE: NO CONFESSION on Easter and Christmas day, **NOR** any other feast day, **NOR** 5 min. before Mass, **NOR** after Mass, **PLEASE**).

- **Fr. Juan Sardinias' EMERGENCY AFTER HOURS:** (903) 388-8981.

* If you know or suspect that a minor or vulnerable adult is currently being abused or is in danger, immediately report it to stae/local law enforcement or the Texas Department of Family and Protective Services at (800) 252-5400 or txabusehotline.org

* Si sabe o sospecha de un menor o un adulto vulnerable que actualmente está siendo abusado o está en peligro, repórtelo de inmediato a la policía estatal o local, o al Departamento de Servicios Familiares y de Protección de Texas al (800) 252-5400 o txabusehotline.org

1. On behalf of everyone, we would like to thank all those who made the celebration of the Festival de La Santa Cruz possible last Sunday.

We had earnings of \$16,136.29 and this is thanks to those who collaborated by setting up a stand of something and also to those who participated in the purchase of what was sold, as well as to those who made donations of what was needed. This year, the funds are entirely for the building project.

Without everyone's collaboration, this would not have been possible.

Thank you very much.

1. En nombre de todos le queremos dar las gracias a todos los que hicieron posible la celebración del Festival de La Santa Cruz el pasado Domingo.

Tuvimos unos ingresos de \$16,136.29 y esto ha sido gracias a los que colaboraron poniendo un puesto de algo y también a los que participaron en la compra de lo que se vendió, así como a los que hicieron donaciones de lo que se necesitaba. Este año los fondos son íntegramente para el proyecto del edificio.

Sin la colaboración de todos no habría sido posible.

Muchísimas gracias.

2. A REFLECTION TO OUR PARISH // UNA REFLEXION PARA NUESTRA PARROQUIA.

THE CLEVER CROOK.

The parable in today's the Gospel has a crooked steward who is commended by his master for being prudent, or clever, trying to protect himself. Jesus wanted us to be just as clever in serving the Lord. Let's look at the first two readings and how they challenge us to do more.

The reading from Amos talks about those "who trample upon the needy and destroy the poor" (Amos 8:4). The challenge here is to ask yourself, "What do I do for the poor?" Most parishes have organizations to help the needy and are happy to get volunteers. Do you ever think of praying for the poor?

EL BANDIDO ASTUTO.

La parábola del Evangelio de hoy trata sobre un administrador deshonesto que es elogiado por su amo por ser hábil o astuto al intentar protegerse. Jesús quiere que seamos igual de astutos al servir al Señor. Analicemos las dos primeras lecturas y cómo nos desafían a hacer más.

La lectura de Amós habla de quienes "los que buscan al pobre sólo para arruinarlo" (Amós 8,4). El desafío aquí es preguntarse: "¿Qué hago yo por los pobres?". La mayoría de las parroquias tienen organizaciones para ayudar a los necesitados y están felices de recibir voluntarios. ¿Alguna vez piensas en rezar por los pobres?

Speaking of prayer, our second reading also challenges us to do more. Paul recommends prayers for “kings and for all in authority” (1 Timothy 2:2). It’s easy to pray for friends and family; how much time do we give to prayers for government leaders and executives? Paul reminds us that God wants everyone to be saved (1 Timothy 2:4), sinners as well as saints, terrorists and embezzlers, atheists and agnostics. I’ll bet you don’t spend much time praying for the “bad guys.” Yet Jesus said, “Love your enemies. Pray for those who hurt you” (Matthew 5:44). I can’t say I’ve ever heard anyone say that was their favorite Bible passage. But if Jesus expects more from those who love him, who are we to let him down?

Have a nice week!

3. Last weekend collection was \$ 3,935.76

- Last weekend second collection for our building fund was of \$ 2,136.00
- Next weekend, September 28, Second Collection for our building fund.

Thank you so much!

4. This Tuesday, September 23,

- 8:00AM English Mass.
- 6:00PM Spanish Mass.

5. This Wednesday, September 24,

- 8:00AM English Mass.
- 6:00PM Spanish Mass.
- 6:00PM Faith Formation

6. This Thursday, September 25,

- 8:00AM English Mass.
- 6:00PM Spanish Mass.
- 6:00PM RCIA.
- 6:30PM Knights of Columbus Meeting in Pittsburg.

7. This Friday, September 26,

- 8:00AM English Mass.
- 6:30PM Pastoral Council Meeting.

8. This Saturday, September 27,

- 7:00PM Vigil Sunday Spanish Mass.

9. Next Sunday, September 28,

- 9:00AM English Mass.
- 10:00AM Faith Formation.
- 11:30AM Spanish Mass.
- 5:00PM Legion of Mary.

10. Please, if you have small children and sud-

Hablando de la oración, la segunda lectura también nos desafía a hacer más. Pablo recomienda orar por “por los jefes de Estado y las demás autoridades” (1 Timoteo 2,2). Es fácil rezar por amigos y familiares; ¿cuánto tiempo dedicamos a rezar por los líderes y ejecutivos del gobierno? Pablo nos recuerda que Dios quiere la salvación de todos (1 Timoteo 2,4), tanto pecadores como santos, terroristas y malversadores, ateos y agnósticos. Supongo que la mayoría de nosotros no dedicamos mucho tiempo a rezar por los “malos”. Sin embargo, Jesús dijo: “Amen a sus enemigos. Oren por quienes los lastiman” (Mateo 5,44). No creo que haya escuchado a nadie decir que ese era su pasaje bíblico favorito, pero si Jesús espera más de quienes lo aman, ¿quiénes somos nosotros para defraudarlo?

Buena semana!

3. Colecta de la semana pasada fue de \$ 3,935.76

- Segunda colecta de la semana pasada para nuestro fondo de edificio fue de \$ 2,136.00
- Proxima semana, Septiembre 28, segunda colecta para nuestro fondo del edificio.

Muchisimas gracias!

4. Este Martes, 23 de Septiembre,

- 8:00AM Misa Ingles.
- 6:00PM Misa Español.

5. Este Miercoles, 24 de Septiembre,

- 8:00AM Misa Ingles.
- 6:00PM Misa Español.
- 6:00PM Doctrina.

6. Este Jueves, 25 de Septiembre,

- 8:00AM Misa Ingles.
- 6:00PM Misa Español.
- 6:00PM RCIA.
- 6:30PM Junta de Caballeros de Colon en Pittsburg.

7. Este Viernes, 26 de Septiembre,

- 8:00AM Misa Ingles.
- 6:30PM Junta Consejo Pastoral.

8. Este Sabado, 27 de Septiembre,

- 7:00PM Misa Vigilia Español.

9. Proximo Dgo. 28 de Septiembre,

- 9:00 AM Misa Ingles.
- 10:00AM Doctrina.
- 11:30AM Misa Español.
- 5:00PM Legion de Maria.

10. Por favor, si usted tiene ninos chiquitos y de

denly your child becomes too restless, do not feel embarrassed thinking that you will interrupt, know that you can stand up and go to the entrance of the Church until the child calms down. You do not have to stop coming to Church because your child is misbehaving; that is normal. It is normal for your child to suddenly shout; it is up to you to assess whether it is just a simple shout or if they are really restless.

Let me tell you something, sometimes children do not behave in Church and most of the time they are the children who are never or hardly ever brought to Church. Do not stop coming thinking that it is not the right time yet because you will miss the opportunity to shape them.

The only thing that looks bad is when the child is restless and you are playing with him to perhaps distract him, or giving him one of our books to play with (he is going to tear the book, or later it will be a drooled and damaged book), or putting one of his little siblings to play with them.

In short, you should not feel ashamed, just get up and take him to the entrance of the Church BUT do not reward him by playing with him at the entrance because that way he will never learn to be calm. If possible, DO NOT make being at the entrance more pleasant than being inside.

Thank you for your attention.

repente su niño se pone demasiado intranquilo, no tenga pena pensando que va a interrumpir, sepa que se puede levantar e irse hacia la entrada de la Iglesia hasta que el niño se calme. Usted no tiene que dejar de venir a la Iglesia porque su hijo no se comporte, eso es normal. Es normal que su niño de pronto de un grito, es usted el que tiene que valorar si es un simple grito o si es que está intranquilo.

Le comento algo, a veces los niños no se comportan en la Iglesia y la mayoría de las veces son los niños que nunca o casi nunca los traen a la Iglesia. Usted no deje de venir pensando que todavía no es el momento porque se le va a pasar el tiempo de formarlo.

Lo único que se mira mal es que el niño esté intranquilo y usted esté jugando con él para tal vez entretenerlo, o le de uno de nuestros libros para que juegue (nos va a romper el libro, o después va a ser un libro chupado y maltratado), o ponga a uno de sus hermanitos a jugar con ellos.

En fin, usted no tenga pena, se levanta y lo lleva a la entrada de la Iglesia PERO no lo premie jugando con él en la entrada porque así nunca va a aprender a estar tranquilo. Si es posible NO haga que estar en la entrada sea más placentero que estar dentro.

Gracias por su atención.

11. LET US PRAY FOR... /OREMOS POR...

Jennifer Vernon,

12. OUR MILITARY & POLICE ACTIVE / NUESTROS MILITARES Y POLICIAS ACTIVOS: (PROTECTION FOR ALL MILITARIES, POLICE AND THEIR FAMILIES, AND THANKGIVING FOR THEIR SERVICE).

Jesus Juarez (Police Officer), Carlos Delgado (State Trooper), Ronald Martinez (Military),

- IF YOU WAIT UNTIL THE WIND
AND THE WEATHER ARE JUST RIGHT,
YOU WILL NEVER PLANT ANYTHING
AND NEVER HARVEST ANYTHING.
(ECCLESIASTES 11, 4).

-EL QUE MIRA AL VIENTO NO SIEMBRA,
Y EL QUE MIRA A LAS NUBES NO COSECHA.
(ECLESIASTES 11, 4).

ASSIGNMENTS FOR SATURDAYS SPANISH MASSES /ASIGNACIONES MISAS DE ESPANOL DE LOS SABADOS.

DATE // FECHA	SABADO Septiembre 20	SABADO Septiembre 27
MONAGUILLOS.	Esmeralda Perez, Salvador, Britany Gomez.	Neida Perez, Jacob Guereca, Elias Perez.
1RA, LECTURA Y SALMO.	Rosa V.	Bertha.
SEGUNDA LECTURA.	Luisa O.	Hna. Carmen.
MINISTROS DE LA EUCARISTIA.	N/A	N/A
OFRENDAS.	Ushers / Ugieres.	Ushers / Ugieres.

ASSIGNMENTS FOR SUNDAYS ENGLISH & SPANISH MASSES /ASIGNACIONES MISAS EN INGLES Y ESPAÑOL LOS DGOS.

DATE // FECHA.	SUN. Sept. 21. English Mass.	SUN. Sept. 28. English Mass.	DGO. Sept. 21. Misa Español.	DGO. Sept. 28. Misa Español.
ALTAR SERVERS // MONAGUILLOS.	Mary Cole, Maddox Rolston Alexa Herrera. Ivan Ramirez, Mateo Ramirez.	Mary Cole, Wade Marks, Westin Marks, Maddox Rolston, Alexa Herrera.	Joseph Abrego, Joseluis Macareno, Esthfani Rodriguez, Milagros Medina, Jose Tadeo Medina.	Adan Guillen, Guadalupe Martinez, Joseph Abrego, Joseluis Macareno, Esthfani Rodriguez.
1ST READ. & SALM // 1RA LECT. Y SALM.	Johnny.	Esmeralda.	Carlos.	Esmeralda.
2ND. READING // 2DA LECTURA.	Mark.	Kristy.	Elsa.	Salvador.
EXT. MINISTERS OF THE EUCH // MINISTROS	Roberto Paredes, Rose Pasillas, Maria Del Valle, Mark Daniel.	Sister, Roberto Paredes, Rose Pasillas, Maria del Villa.	Sara, Juan, Alma, Sergio.	Alma, Sara, Sergio, Hna. Gina.
GIFTS // OFRENDAS.	Ushers.	Ushers.	Ugieres.	Ugieres.

PRAY WITH THE WORD. / ORA CON LA PALABRA.

XXV SUNDAY IN ORDINARY TIME.

- **SUNDAY/DGO. September . 21:**
AM 8:4-7; PS 113:1-2, 4-6, 7-8; 1 TM 2:1-8; LK 16:1-13
“PRAISE THE LORD WHO LIFTS UP THE POOR.”
“ALABEN AL SEÑOR QUE LEVANTA AL POBRE ”
- **MON/LUN. September . 22:** Ezr 1:1-6; Ps 126:1b-2ab, 2cd-3, 4-5, 6; Lk 8:16-18
“The Lord has done marvels for us.” //
“El Señor ha hecho maravillas por nosotros . ”
- **TUES/MAR. September . 23:** Memorial of Saint Pius of Pietrelcina, Priest
Ezr 6:7-8, 12b, 14-20; Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5; Lk 8:19-21
“Blessed are those who fear the Lord.” //
“Bienaventurados los que temen al Señor. ”
- **WED/MIER. September . 24:** Ezr 9:5-9; Tb 13:2, 3-4a, 4befghn, 7-8; Lk 9:1-6
“Blessed be God, who lives for ever.” //
“Bendito sea Dios, que vive para siempre . ”
- **THURS/JUEV. September . 25:** Hg 1:1-8; Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b; Lk 9:7-9
“The Lord takes delight in his people.” //
“ El Señor se deleita en su pueblo.”
- **FRI/VIER. September . 26:** Hg 2:1-9; Ps 43:1, 2, 3, 4; Lk 9:18-22
“Hope in God; I will praise him, my savior and my God.” //
“Tener esperanza en Dios; lo alabaré, mi salvador y mi Dios.”
- **SAT./SAB. September . 27:** Memorial of Saint Vincent de Paul, Priest
1 Tm 6:13-16; Ps 100:1b-2, 3, 4, 5; Lk 8:4-15
“Blessed the man who fears the Lord.” //
“Bendito el hombre que teme al Señor . ”